

Zawiadomienie o zasadach ochrony prywatności

Programy leczenia zaburzeń używania substancji psychoaktywnych

Zobowiązujemy się do zachowania prywatności

Prawo federalne chroni poufność dokumentacji pacjentów z zaburzeniami używania substancji psychoaktywnych.

W zawiadomieniu opisano:

- ZASADY WYKORZYSTYWANIA I UJAWNIANIA INFORMACJI ZDROWOTNYCH PACJENTÓW
- PRAWA PACJENTÓW W ODNIESIENIU DO INFORMACJI ZDROWOTNYCH
- PROCEDURA SKŁADANIA SKARG NA NARUSZENIE PRYWATNOŚCI LUB BEZPIECZEŃSTWA INFORMACJI ZDROWOTNYCH LUB PRAW PACJENTÓW W ODNIESIENIU DO ICH INFORMACJI

PACJENTOM PRZYSŁUGUJE PRAWO DO OTRZYMANIA KOPII TEGO ZAWIADOMIENIA (W FORMIE PAPIEROWEJ LUB ELEKTRONICZNEJ) ORAZ DO OMÓWIENIA GO Z PRZEDSTAWICIELEM BIURA DS. OCHRONY PRYWATNOŚCI COREWELL HEALTH. W PRZYPADKU PYTAŃ NALEŻY SKONTAKTOWAĆ SIĘ POD NUMEREM **616.486.4113** LUB NA STRONIE **privacy@corewellhealth.org**.

Poufność informacji zdrowotnych naszych pacjentów od zawsze jest priorytetem Corewell Health. Pacjenci Corewell Health z zaburzeniami używania substancji psychoaktywnych znajdują w tym zawiadomieniu informacje na temat przysługującym im praw do ochrony prywatności oraz nieustannego zobowiązania Corewell Health do ochrony takich praw. Pacjenci mają prawo do podejmowania decyzji w sprawie sposobu gromadzenia i wykorzystywania swoich informacji zdrowotnych.

Zawiadomienie o zasadach ochrony prywatności

W zawiadomieniu opisano, w jaki sposób mogą być wykorzystywane i ujawniane informacje o leczeniu zaburzeń używania substancji psychoaktywnych oraz jak osoba, której informacje dotyczą, może uzyskać do nich dostęp. Pacjenci otrzymają zawiadomienie w chwili przyjęcia do programu leczenia zaburzeń używania substancji psychoaktywnych, a jeśli stan pacjenta(-ki) w chwili przyjęcia nie pozwala mu/jej zrozumieć treści zawiadomienia – tak szybko, jak tylko będzie w stanie je zrozumieć. **Prosimy o uważne zapoznanie się z zawiadomieniem.** Zawiadomienie obowiązuje od 16 lutego 2026 r.

Kogo dotyczy zawiadomienie

Zawiadomienie dotyczy programów lub świadczeniodawców Corewell Health zapewniających leczenie zaburzeń używania substancji psychoaktywnych lub związane z nimi usługi zgodnie z 42 CFR Część 2 (Część 2). Ze zmianami wprowadzonymi do zawiadomienia o zasadach ochrony prywatności można zapoznać się w gabinecie lub placówce świadczącej opiekę, dzwoniąc pod numer **616.486.4113** lub wysyłając wiadomość e-mail na adres **privacy@corewellhealth.org**.

Nasze zobowiązanie w odniesieniu do informacji zdrowotnych pacjentów

Rozumiemy, że informacje zdrowotne pacjentów mają charakter osobisty i zobowiązujemy się do ich ochrony. Informacje zdrowotne, które wykorzystujemy, tworzymy, przechowujemy i ujawniamy mogą odnosić się do opieki zdrowotnej w zakresie zdrowia fizycznego i psychicznego zapewnianej naszym pacjentom i w ramach programów objętych Częścią 2. Tworzymy dokumentację dotyczącą opieki i usług otrzymywanych od Corewell Health. Dokumentacja ta pozwala nam świadczyć wysokiej jakości opiekę oraz przestrzegać określonych wymogów prawnych. Niniejsze zawiadomienie dotyczy dokumentacji przechowywanej przez Corewell Health, zarówno w formie elektronicznej, jak i papierowej, tworzonej zgodnie z Częścią 2 i dotyczącej opieki nad pacjentami. W przypadku lekarzy niebędących członkami zespołu Corewell Health i zapewniających opiekę naszym pacjentom mogą obowiązywać inne zasady lub zawiadomienia w zakresie wykorzystywania i ujawniania informacji medycznych pacjentów. Niniejsze zawiadomienie informuje o sposobach wykorzystywania i ujawniania informacji zdrowotnych podlegających Części 2. Opisano w nim również prawa i obowiązki pacjentów w zakresie wykorzystywania i ujawniania informacji zdrowotnych o zaburzeniach używania substancji psychoaktywnych.

Jesteśmy zobowiązani przez prawo do:

- Zachowania prywatności i bezpieczeństwa chronionych informacji zdrowotnych pacjentów (PHI), w tym informacji zdrowotnych podlegających Części 2.
- Przekazania pacjentom tego zawiadomienia dotyczącego naszych zobowiązań prawnych oraz zasad ochrony prywatności w odniesieniu do informacji podlegających Części 2.
- Przestrzegania zasad ochrony prywatności opisanych w obowiązującym obecnie zawiadomieniu.
- Przekazania pacjentom na żądanie egzemplarza zawiadomienia.
- Zawiadomienia osób, których dotyczy naruszenie bezpieczeństwa niezabezpieczonych chronionych informacji zdrowotnych, w tym informacji dotyczących zaburzeń związanych z używaniem substancji psychoaktywnych.

Prawo do wyrażenia zgody i jej cofnięcia

Pacjenci mogą wyrazić jednorazową zgodę na wszystkie przyszłe przypadki wykorzystania lub ujawnienia informacji zdrowotnych podlegających Części 2 w celach związanych z leczeniem, płatnościami lub organizacją i zarządzaniem opieką zdrowotną (poniżej omówiono bardziej szczegółowo dopuszczalne sposoby wykorzystywania takich informacji). Swoją zgodę można wycofać w dowolnym momencie, z wyjątkiem sytuacji, w których firma Corewell Health

podjęła już działania na podstawie obowiązującej wówczas zgody. Dokumentacja ujawniona programowi podlegającemu Części 2, podmiotowi objętemu odnośnymi przepisami lub partnerowi biznesowemu na podstawie pisemnej zgody pacjenta(-ki) w celach leczenia, płatności i związanych z organizacją i zarządzaniem opieką zdrowotną może zostać dalej ujawniona przez taki program podlegający Części 2, podmiot objęty odnośnymi przepisami lub partnera biznesowego bez pisemnej zgody pacjenta, w zakresie, w jakim przepisy HIPAA zezwalają na takie ujawnienie.

Dozwolone sposoby wykorzystywania i ujawniania przez nas informacji zdrowotnych

W celach związanych z leczeniem: Możemy wykorzystywać informacje zdrowotne pacjentów i ujawniać je innym specjalistom leczącym pacjentów. Na przykład lekarz leczący uraz może zwrócić się do innego świadczeniodawcy opieki zdrowotnej z pytaniem o ogólny stan zdrowia pacjenta(-ki).

Możemy ujawniać informacje zdrowotne pacjentów do celów kontynuowania opieki. Poszczególne oddziały Corewell Health mogą ujawniać informacje zdrowotne pacjentów w celu koordynowania ich potrzeb, np. recept, badań laboratoryjnych, prześwietleń czy terapii, lub do uzgodnienia skierowania.

W celach związanych z płatnościami: Możemy wykorzystywać i ujawniać informacje zdrowotne pacjentów oraz inne informacje nie dotyczące zdrowia w celu rozliczenia i uzyskania płatności na rzecz planów ubezpieczenia zdrowotnego lub innych podmiotów za leczenie i usługi zapewniane w Corewell Health. Na przykład możemy przekazać informacje na temat pacjenta(-ki) do jego/jej planu ubezpieczenia zdrowotnego, aby ten mógł opłacić opiekę lub świadczenia zdrowotne. Możemy poinformować plan ubezpieczenia zdrowotnego pacjenta(-ki) o leczeniu, które ma on(a) otrzymać, aby uzyskać wcześniejszą zgodę lub ustalić, czy plan opłaci leczenie.

Jeśli pacjent(ka) opłacił(a) w całości przedmiot lub świadczenie zdrowotne i poinformuje nas, że nie chce, aby plan ubezpieczenia zdrowotnego otrzymał informację na temat takiego przedmiotu lub usługi, nie ujawnimy tej informacji planowi ubezpieczenia zdrowotnego, chyba że będziemy do tego zobowiązani przez prawo.

W celach związanych z organizacją i zarządzaniem opieką zdrowotną: Możemy wykorzystywać i ujawniać informacje zdrowotne pacjentów w celach związanych z prowadzeniem naszej działalności, takich jak księgowość, rozpatrywanie roszczeń lub ocena naszych pracowników. Te sposoby wykorzystania i ujawnienia są niezbędne do prowadzenia działalności biznesowej Corewell Health oraz dopilnowania, by wszyscy nasi pacjenci otrzymywali wysokiej jakości opiekę.

Możemy łączyć informacje zdrowotne, którymi dysponujemy, z informacjami zdrowotnymi od innych organizacji, by porównywać nasze wyniki i ustalić, jak możemy poprawić opiekę i świadczenia, które oferujemy.

Audyty zarządzania, audyty finansowe i ocena programów: Możemy ujawniać informacje pacjentów osobom/podmiotom odpowiedzialnym za przeprowadzanie określonych działań audytowych i ocen, pod warunkiem że osoby te wyrażą zgodę na określone ograniczenia

dotyczące ujawniania informacji. Audyty obejmują między innymi kontrole przeprowadzane przez agencje rządowe szczebla federalnego, stanowego i lokalnego, a także przez zewnętrznych płatników i/lub plany ubezpieczenia zdrowotnego w celu monitorowania systemu opieki zdrowotnej, programów rządowych i zgodności z przepisami dotyczącymi praw obywatelskich.

Dozwolone sposoby wykorzystywania i ujawniania informacji zdrowotnych – sytuacje szczególne

Nagłe zagrożenie zdrowia lub życia: W przypadku nagłego zagrożenia zdrowia lub życia możemy ujawnić informacje umożliwiające identyfikację pacjentów bez ich pisemnej zgody, jednak wyłącznie w zakresie niezbędnym do udzielenia pomocy personelowi medycznemu w reagowaniu na nagłe zagrożenie.

Notatki z terapii i informacje ściśle poufne: Niektóre informacje dotyczące zdrowia podlegają szczególnej ochronie prywatności, w tym notatki z psychoterapii i notatki z terapii w zakresie zaburzeń związanych z używaniem substancji psychoaktywnych (notatki przechowywane oddzielnie przez lekarza analizującego sesję terapeutyczną), usługi w zakresie zdrowia psychicznego i niepełnosprawności rozwojowej oraz niektóre choroby. Ściśle poufne informacje medyczne pacjentów będą wykorzystywane lub ujawniane tylko wtedy, gdy będzie to dozwolone lub wymagane przez prawo lub po uzyskaniu pisemnej zgody pacjenta(-ki).

Notatki z terapii podlegające Części 2 możemy jednak ujawnić bez pisemnej zgody do celów (i) leczenia przez świadczeniodawcę, który sporządził notatki z terapii; (ii) programów szkoleniowych dla studentów, stażystów lub praktyków w zakresie leczenia zaburzeń używania substancji psychoaktywnych (SUD) lub programów leczenia zdrowia psychicznego; i/lub (iii) obrony Corewell Health w postępowaniu sądowym lub innym postępowaniu wszczętym przez pacjenta(-kę).

Zagrożenie dla zdrowia publicznego: Możemy ujawniać informacje zdrowotne organom zajmującym się zdrowiem publicznym w celu zapobiegania chorobom, urazom lub niepełnosprawności albo ich opanowania. Przekazywane informacje muszą być pozbawione danych umożliwiających identyfikację tak, aby nie było racjonalnych podstaw do przypuszczenia, że informacje te mogą zostać wykorzystane do zidentyfikowania pacjenta(-ki).

Działania związane z pozyskiwaniem funduszy: Corewell Health może wykorzystywać lub ujawniać dokumentację medyczną w celu pozyskiwania funduszy na rzecz programu podlegającego Części 2 wyłącznie wtedy, gdy pacjentom zapewniono wcześniej wyraźną i jednoznaczną możliwość odmowy zgody na otrzymywanie informacji dotyczących pozyskiwania funduszy. Po uzyskaniu zgody pacjentów możemy wykorzystywać określone informacje niemedyce, aby kontaktować się z pacjentami w sprawie zbierania funduszy dla podmiotów powiązanych z Corewell Health za pośrednictwem fundacji należącej lub kontrolowanej przez Corewell Health.

Przestępstwa na terenie placówki: Możemy ujawniać funkcjonariuszom organów ścigania informacje bezpośrednio związane z popełnieniem przestępstwa na terenie placówki lub przeciwko naszemu personelowi lub z groźbą popełnienia takiego przestępstwa.

System wymiaru sprawiedliwości w sprawach karnych:

W przypadku pacjentów skierowanych na leczenie przez system wymiaru sprawiedliwości w sprawach karnych (w tym sąd zajmujący się sprawami związanymi z narkotykami, dozór kuratorski lub zwolnienie warunkowe), którzy podpiszą zgodę na ujawnienie informacji organom wymiaru sprawiedliwości w sprawach karnych, takim jak sąd, kuratorzy, funkcjonariusze ds. ułaskawień, prokuratorzy lub inne organy ścigania, prawo do cofnięcia zgody może być bardziej ograniczone i powinno ono być zrozumiale objaśnione w dokumencie zgody podpisywanym przez pacjenta(-kę).

Ochrona prawna: Dokumentacja lub zeznania przekazujące treść takiej dokumentacji nie mogą być wykorzystywane ani ujawniane w żadnym postępowaniu cywilnym, administracyjnym, karnym ani legislacyjnym przeciwko pacjentowi(-ce), chyba że na podstawie wyraźnej pisemnej zgody pacjenta(-ki) lub nakazu sądowego. Dokumentacja może być wykorzystana lub ujawniona wyłącznie na podstawie nakazu sądowego, po uprzednim zawiadomieniu oraz zapewnieniu pacjentowi(-ce) i/lub posiadaczowi dokumentacji możliwości wysłuchania, w sytuacji gdy jest to wymagane w świetle 42 USC § 290dd-2 i 42 CFR Część 2. Nakaz sądowy zezwalający na wykorzystanie lub ujawnienie dokumentacji musi być poprzedzony doręczeniem wezwania sądowego lub innego podobnego nakazu prawnego zobowiązującego do ujawnienia dokumentacji, zanim zostanie ona wykorzystana lub ujawniona.

Badania: Możemy wykorzystywać i ujawniać informacje pacjentów do celów badawczych po spełnieniu określonych wymagań.

Zgłoszenia podejrzenia znęcania się nad dziećmi i zaniedbywania ich: Możemy ujawniać odpowiednim władzom stanowym lub lokalnym informacje wymagane do zgłoszenia zgodnie z prawem stanowym przypadków podejrzenia znęcania się nad dziećmi i zaniedbywania ich. Nie możemy jednak bez zgody pacjenta(-ki) ujawnić oryginalnej dokumentacji pacjenta(-ki), w tym w postępowaniach cywilnych lub karnych, które mogą wynikać ze zgłoszenia podejrzenia znęcania się nad dziećmi i zaniedbywania ich.

Zgłoszenie zgonu: Możemy ujawnić informacje dotyczące przyczyny zgonu organom zdrowia publicznego, które są uprawnione do otrzymywania takich informacji.

Inne wykorzystanie informacji zdrowotnych pacjentów: Wykorzystanie i ujawnianie informacji zdrowotnych w innych celach, które nie są objęte niniejszym zawiadomieniem lub przepisami mającymi zastosowanie do Corewell Health, będzie odbywać się wyłącznie za pisemną zgodą pacjentów. Pacjent(ka) może w dowolnej chwili wycofać na piśmie udzieloną nam zgodę na wykorzystywanie lub ujawnianie informacji medycznych. W przypadku wycofania zgody nie będziemy wykorzystywać ani ujawniać informacji zdrowotnych na temat pacjenta(-ki) w celach objętych jego/jej pisemnym upoważnieniem. Nie jesteśmy w stanie cofnąć żadnego ujawnienia informacji dokonanego za zgodą pacjenta, a ponadto jesteśmy zobowiązani do przechowywania dokumentacji dotyczącej świadczonej pacjentom opieki.

Prawa przysługujące pacjentom w odniesieniu do ich informacji zdrowotnych

Prawo do wglądu i kopiowania: Pacjenci mogą zażądać wglądu lub uzyskania kopii, w formie elektronicznej lub papierowej, swojej dokumentacji medycznej i innych posiadanych przez nas informacji zdrowotnych na ich temat. Informacje dostępne dla pacjentów obejmują dokumentację medyczną i rozliczeniową, nie obejmują natomiast notatek z psychoterapii. Kopie lub podsumowania informacji zdrowotnych udostępniamy zazwyczaj w ciągu 30 dni od otrzymania wniosku. Za wykonanie kopii możemy pobrać uzasadnioną opłatę opartą na kosztach. W niektórych bardzo ograniczonych okolicznościach możemy odmówić realizacji wniosku pacjenta(-ki) o wgląd i kopię dokumentacji. W przypadku odmowy dostępu do informacji zdrowotnych pacjent może zażądać ponownej oceny zasadności tej odmowy. Ponowną ocenę wniosku i zasadności odmowy przeprowadzi inny licencjonowany pracownik opieki zdrowotnej, wybrany przez Corewell Health. Nie będzie to osoba, która odmówiła uwzględnienia pierwotnego wniosku. Zastosujemy się do wyniku tej ponownej oceny. Jeśli pacjent(ka) uczestniczy w działaniach badawczych, możemy odrzucić jego/jej wniosek o wgląd w niektóre informacje lub kopię niektórych informacji zdrowotnych powiązanych z badaniem, o ile zgodził(a) się na ograniczenie dostępu w formularzu zgody podpisanym przed przystąpieniem do badania. Możemy również odmówić dostępu w innych przypadkach dozwolonych przez prawo.

Prawo do skorygowania dokumentacji: Pacjenci mogą zwrócić się do działu zarządzania informacjami zdrowotnymi o poprawienie dotyczących ich informacji zdrowotnych, które ich zdaniem są nieprawidłowe lub niekompletne. Możemy odmówić spełnienia takiego żądania, jednak w ciągu 60 dni poinformujemy na piśmie o przyczynach takiej decyzji. Możemy odmówić poprawienia informacji, jeśli wniosek nie ma formy pisemnej lub nie zawiera uzasadnienia. Możemy również odmówić uwzględnienia wniosku, jeśli pacjent(ka) zażąda zmiany informacji, które:

- nie zostały utworzone przez nas, chyba że osoba lub podmiot, który utworzył informacje, nie jest już w stanie wprowadzić danej zmiany;
- nie są częścią informacji zdrowotnych przechowywanych przez podmiot należący do Corewell Health lub dla takiego podmiotu;
- nie należą do informacji, do których wglądu i kopiowania pacjent(ka) ma prawo;
- są dokładne i kompletne.

Prawo do otrzymania wykazu ujawnień: Pacjent(ka) może poprosić o wykaz (rozliczenie) przypadków udostępnienia jego/jej informacji zdrowotnych w ciągu trzech lat poprzedzających datę złożenia wniosku wraz z informacją, komu zostały one udostępnione i w jakim celu. Dział zarządzania informacjami zdrowotnymi może wyjaśnić, jak złożyć taki wniosek. Uwzględnimy wszystkie ujawnienia, z wyjątkiem ujawnień dotyczących leczenia, płatności oraz organizacji i zarządzania opieką zdrowotną oraz innych określonych ujawnień (takich, o które wnioskował(a) pacjent(ka)). Zapewniamy jeden bezpłatny wykaz rocznie, jednak za kolejne wykazy, o które pacjent(ka) poprosi w ciągu 12 miesięcy, pobierzemy uzasadnioną opłatę opartą na kosztach. Wniosek powinien wskazywać, w jakiej

formie mamy przygotować wykaz (np. papierowej lub elektronicznej).

Prawo do zażądania ograniczeń: Pacjent(ka) może poprosić nas o niewykorzystywanie lub nieujawnianie określonych informacji zdrowotnych dotyczących leczenia, płatności lub organizacji i zarządzania opieką zdrowotną. Jeśli pacjent(ka) opłaci przedmiot lub świadczenie zdrowotne w całości z własnej kieszeni, może poprosić, abyśmy nie udostępniali tej informacji jego/jej ubezpieczycielowi zdrowotnemu. Uwzględnimy taki wniosek, o ile prawo nie zobowiązuje nas do udostępnienia informacji, o ile nie wpłynie to na opiekę nad pacjentem(-ką) oraz o ile będziemy w stanie wniosek zrealizować.

Prawo do zażądania poufnej komunikacji: Pacjent(ka) może poprosić nas o kontaktowanie się z nim/nią w sprawach dotyczących opieki zdrowotnej w określony sposób lub w określonym miejscu. Na przykład może nas poprosić, abyśmy kontaktowali się z nim/nią wyłącznie w pracy lub pocztą elektroniczną. Uwzględnimy wszelkie rozsądne wnioski. Wniosek można złożyć podczas rejestracji, u swojego przedstawiciela pacjenta lub w biurze ds. ochrony prywatności. Możemy poprosić o przedłożenie wniosku na piśmie.

Składanie skarg

Osoby, które uważają, że ich prawa do ochrony prywatności zostały naruszone, mają prawo złożyć skargę do Sekretarza Departamentu Zdrowia i Usług Społecznych Stanów Zjednoczonych (Secretary of the U.S. Department of Health and Human Services) oraz do Corewell Health. Nie ma obowiązku zgłaszania domniemanego naruszenia Sekretarzowi ani Corewell Health – można je zgłosić jednej lub obu instytucjom. Złożenie skargi nie będzie skutkowało karą ani działaniami odwetowymi.

Skargę do Biura ds. Praw Obywatelskich Departamentu Zdrowia i Usług Społecznych Stanów Zjednoczonych, można złożyć na stronie **ocrportal.hhs.gov/ocr/smartscreen/main.jsf**.

Skargę do Corewell Health można złożyć telefonicznie, dzwoniąc pod bezpłatny numer infolinii Integrity Hotline **877.319.0266**, wysyłając wiadomość e-mail na adres **privacy@corewellhealth.org** lub w formie pisemnej wysyłając ją na adres:

Corewell Health
ATTN: Chief Privacy Officer MC6481
100 Corewell Drive NW
Grand Rapids, MI 49503

Zmiany w zawiadomieniu

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w niniejszym zawiadomieniu. Zastrzegamy sobie również prawo do stosowania zmienionego zawiadomienia do informacji zdrowotnych, którymi już dysponujemy na temat pacjentów, oraz do wszystkich informacji, które otrzymamy w przyszłości. Kopię aktualnego zawiadomienia zamieścimy w placówkach, gabinetach i innych miejscach, których ono dotyczy. Zawiadomienie będzie zawierać datę jego wejścia w życie. Kopia najnowszego zawiadomienia będzie także udostępniana za każdym razem, gdy pacjent(ka) zarejestruje się w placówce lub gabinecie objętym postanowieniami Części 2 lub gdy zostanie przyjęty(-a) do placówki objętej postanowieniami Częścią 2 w celu leczenia lub świadczenia usług opieki zdrowotnej jako pacjent(ka) hospitalizowany(-a) lub ambulatoryjny(-a).